



EURÓPAI PARLAMENT

2009 - 2014

Költségvetési Bizottság

2010/2237(BUD)

19.10.2010

JELENTÉSTERVEZET

az EU Szolidaritási Alapjának az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság között létrejött, a költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 26. pontjával összhangban történő igénybevételéről szóló európai parlamenti és tanácsi határozatra irányuló javaslatról
(COM(2010)0578 – C7-0323/2010 – 2010/2237(BUD))

Költségvetési Bizottság

Előadó: Reimer Böge

TARTALOMJEGYZÉK

	Oldal
AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSFOGLALÁSÁRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY	3
MELLÉKLET: AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS HATÁROZATA	4
INDOKOLÁS	6
VÉLEMÉNY A REGIONÁLIS FEJLESZTÉSI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL	9

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSFOGLALÁSÁRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY

az EU Szolidaritási Alapjának az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság között létrejött, a költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 26. pontjával összhangban történő igénybeviteléről szóló európai parlamenti és tanácsi határozatra irányuló javaslatról
(COM(2010)0578 – C7-0323/2010 – 2010/2237(BUD))

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottságnak az Európai Parlamenthez és a Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2010)0578 – C7-0323/2010),
 - tekintettel az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság között létrejött, a költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodásra¹, és különösen annak 26. pontjára,
 - tekintettel az Európai Unió Szolidaritási Alapjának létrehozásáról szóló, 2002. november 11-i 2002/2002/EK tanácsi rendeletre²,
 - tekintettel az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak és a Bizottságnak a 2008. július 17-i egyeztető ülésen elfogadott, a Szolidaritási Alapról szóló közös nyilatkozatára,
 - tekintettel a Költségvetési Bizottság jelentésére és a Regionális Fejlesztési Bizottság véleményére (A7-0000/2010),
1. jóváhagyja a jelen állásfoglaláshoz mellékelt határozatot;
 2. utasítja elnökét, hogy a Tanács elnökével együtt írja alá e határozatot, és gondoskodjon közzétételéről az Európai Unió Hivatalos Lapjában;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást a melléklettel együtt a Tanácsnak és a Bizottságnak.

¹ HL C 139., 2006.6.14., 1. o.

² HL L 311., 2002.11.14., 3. o.

MELLÉKLET: AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS HATÁROZATA

2010. november xxx

az EU Szolidaritási Alapjának az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság között létrejött, a költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 26. pontjával összhangban történő igénybevételéről

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság között létrejött, a költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodásra¹ és különösen annak 26. pontjára,

tekintettel az Európai Unió Szolidaritási Alapjának létrehozásáról szóló, 2002. november 11-i 2012/2002/EK tanácsi rendeletre²,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Európai Unió Szolidaritási Alapot (a továbbiakban: Alap) hozott létre, hogy kifejezze szolidaritását a katasztrófák által sújtott régiók lakosságával szemben.
- (2) A 2006. május 17-i intézményközi megállapodás az Alap igénybevételét évi 1 milliárd eurós felső határig engedélyezi.
- (3) A 2012/2002/EK rendelet tartalmazza az Alap igénybevételére vonatkozó rendelkezéseket.
- (4) Portugália az Alap igénybevételére irányuló kérelmet nyújtott be a Madeira szigetén történt földcsuszamlás és áradás okozta katasztrófával kapcsolatban.
- (5) Franciaország az Alap igénybevételére irányuló kérelmet nyújtott be a Xynthia nevű szélvihar által okozott katasztrófával kapcsolatban.

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

Az Európai Unió Szolidaritási Alapjából az Európai Unió 2010-es pénzügyi évre szóló általános költségvetésének javára 66 891 540 euró összeget vesznek igénybe kötelezettségvállalási és kifizetési előirányzatok formájában.

¹ HL C 139., 2006.6.14., 1.o.

² HL L 311., 2002.11.14., 3. o.

2. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

Kelt, [...] -án/-én.

*Az Európai Parlament részéről
az Elnök*

*a Tanács részéről
az Elnök*

INDOKOLÁS

A Bizottság javasolja az Európai Unió Szolidaritási Alapjának a költségvetési fegyvelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 26. pontja alapján történő igénybevételét Portugália és Franciaország javára. Az intézményközi megállapodás az Alap igénybevételét évi 1 milliárd eurós felső határig engedélyezi.

2010-ben a Bizottság ez idáig egy javaslatot nyújtott be a Szolidaritási Alap igénybevételére (2010. szeptember 24-i javaslat), amely 13,02 millió eurónak a 2009 novemberében Írországot sújtó súlyos árvizek következtében történő igénybevételére vonatkozik (COM(2010)0534). A javaslatnak és a vonatkozó költségvetés-módosítási tervezetnek (8/2010. számú költségvetés-módosítási tervezet) a költségvetési hatóság két ága által történő elfogadása még mindig folyamatban van.

A Szolidaritási Alap Portugália és Franciaország javára történő igénybevételére irányuló javaslattal párhuzamosan a Bizottság költségvetés-módosítási tervezetét (2010. október 13-i 9/2010. sz. költségvetés-módosítási tervezet) nyújtott be annak érdekében, hogy az intézményközi megállapodás 26. pontjának megfelelően a 2010-es költségvetésbe vegyék fel a megfelelő kötelezettségvállalási és kifizetési előirányzatokat.

Portugália 2010 februárját követően folyamodott a Szolidaritási Alapból nyújtandó támogatásért, miután a szokatlan esőzések Madeira szigetén földcsuszamlásokat és súlyos árvizeket eredményeztek, súlyos károkat okozva a köz- és magáncélú infrastruktúrában, valamint a vállalkozásokban és a mezőgazdaságban.

A portugál hatóságok a teljes közvetlen kárt 1,080 milliárd euróra becsülték. Ez az összeg a portugál bruttó nemzeti jövedelem 0,68%-át jelenti. Mivel a becsült teljes közvetlen károk meghaladják a GNI 0,6%-ában meghatározott küszöbértéket, amely Portugália esetében a Szolidaritási Alap igénybevételének feltétele, a katasztrófa „jelentős természeti katasztrófának” minősül a Szolidaritási Alap igénybevételének feltételeit meghatározó 2012/2002/EK rendelet alapján, és így a rendelet fő alkalmazási körébe tartozik.

Franciaország 2010 februárját követően folyamodott a Szolidaritási Alapból nyújtandó támogatásért, amikor az ország nagy részén végigsöpört a Xynthia nevű vihar, amely az atlanti partvidéket, nevezetesen Charente-Maritime és Vendée tartományokat érintette a legsúlyosabban. A viharban 53 személy vesztette életét, és közel nyolcvanán sérültek meg. A kiterjedt területeket, köztük lakóövezeteket sújtó árvíz súlyos károkat okozott gátakban és töltésekben, a köz- és magáncélú magáninfrastruktúrában, a közút- és vasúthálózatban, a mezőgazdaságban és a vállalkozásokban.

A megjelölt körzetek esetében a francia hatóságok a katasztrófa okozta teljes közvetlen károk értékét 1 425,43 millió euróra becsülik, amely összeg a Franciaország esetében a Szolidaritási Alap igénybevételének lehetőségére vonatkozó 3 466,57 milliós 2010-es normál küszöbérték 41,12%-a (amely 2002-es áron 3 milliárd euró).

Mivel ebben az esetben a károk mértéke nem haladja meg a normál küszöbértéket, a Bizottság

a kérelmet a 2012/2002/EK rendelet 2. cikke (2) bekezdésének utolsó albekezdésében foglalt, az adott „régión kívüli [érintő] rendkívüli [...] katasztrófa” vonatkozó kritérium alapján vizsgálta meg. E feltétel alapján egy régió kivételes esetben részesülhet az Alapból származó támogatásban, ha a régió rendkívüli, elsősorban természeti, lakossága nagyobb részére ható, a régió életkörülményeire és gazdasági stabilitására nézve súlyos és tartós következményekkel járó katasztrófa éri.

Miután megbizonyosodott arról, hogy mindkét kérelem megfelel a 2012/2002/EK tanácsi rendeletben megfogalmazott jogosultsági követelményeknek, a Bizottság az EU Szolidaritási Alapjából Portugália esetében **31 255 790 euró** (madeirai árvíz), Franciaország esetében pedig **35 635 750 euró** (Xynthia vihar), azaz összesen **66 891 540 euró** összegű kötelezettségvállalási és kifizetési előirányzat igénybevételét javasolta.

Ennek megfelelően a költségvetés-módosítási tervezetben (2010. október 13-i 9/2010. sz. költségvetés-módosítási tervezet) a Bizottság a következőket javasolta:

Adatok – Szolidaritási Alap

Jogcím-csoport Jogcím	Címsor	PK	2010. évi költségvetés		9. számú költségvetés-módosítás		Új összeg	
			kötelezettség-vállalások	kifizetések	kötelezettség-vállalások	kifizetések	kötelezettség-vállalások	kifizetések
13 06	Szolidaritási Alap							
13 06 01	Az Európai Unió Szolidaritási Alapja – Tagállamok	3.2	13 022 500	13 022 500	66 891 540	66 891 540	79 914 040	79 914 040
	13 06 01. jogcímcsoport		13 022 500	13 022 500	66 891 540	66 891 540	79 914 040	79 914 040

A 2010. évi költségvetés fenti táblázatban szereplő összegei azon a feltételezésen alapulnak, hogy a Parlament és a Tanács elfogadja majd a 8/2010. számú költségvetés-módosítási tervezetet.

Ezzel egy időben az Európai Bizottság a 06 04 14 03. jogcím (Energiaügyi projektek a gazdasági fellendülés támogatására – Európai tengeri szélerőmű-hálózati rendszer) előirányzatainak ezzel egyenértékű csökkentését javasolta.

Az Alap igénybevételére irányuló fenti javaslatában a Bizottság az intézményközi megállapodás 26. pontjával összhangban kezdeményezi az egyszerűsített háromoldalú eljárást, hogy biztosítsa a költségvetési hatóság két ágának egyetértését az Alap igénybevételének szükségességét és az igényelt összegeket illetően.

A Regionális Fejlesztési Bizottsággal (REGI) kötött belső megállapodás szerint a Szolidaritási Alap végrehajtására vonatkozó konstruktív támogatás és közreműködés biztosítása érdekében e bizottságot be kell kapcsolni a folyamatba.

Az Európai Parlament Regionális Fejlesztési Bizottsága a kérelmek értékelését követően a jelentéshez csatolt véleményben kifejtette nézeteit az Alap igénybevételéről.

A Parlament azt várja a Bizottságtól, hogy tegyen meg minden tőle telhetőt a költségvetési

hatóság által az európai gazdasági fellendülés támogatására rendelkezésre bocsátott pénzeszközök megfelelő végrehajtásának biztosítása érdekében, különösen a Parlament számára stratégiai költségvetési prioritást jelentő energiapolitika területén.

A fentiek alapján az előadó javasolja a jelentéshez mellékelt határozatra irányuló bizottsági javaslat jóváhagyását.

VÉLEMÉNY A REGIONÁLIS FEJLESZTÉSI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL